



80-393 **GDAŃSK**
ul. Krynicka 1
tel.: (058) 55 43 555
fax: (058) 55 43 500

ODDZIAŁ:
02-784 **WARSZAWA**
ul. Janowskiego 9
tel.: (022) 648 03 48..49
fax: (022) 648 03 50

Instrukcja obsługi



TESTERY MONEY DETECTORS

DL-07
DL-102
DL-105
DL-109
DL- 1011



Testery sprawdzają autentyczność banknotów na trzy różne sposoby, w różnych kombinacjach w zależności od modelu:

- z wykorzystaniem światła UV do sprawdzania elementów fluorescencyjnych
- światła białego do znaków wodnych
- głowicy magnetycznej do badania znaczników magnetycznych.

DANE TECHNICZNE POSZCZEGÓLNYCH MODELI

WALLNER DL-07

- świetlówka ultrafioletowa (4W) połączoną z tradycyjną latarką.
- zasilanie bateryjne – cztery baterie AA
- wymiary: 162x54x25 mm

WALLNER DL-102

- świetlówka ultrafioletowa (6W)
- osłona zabezpieczająca
- wymiary: 240x125x70 mm

WALLNER DL-105

- świetlówka ultrafioletowa (4W)
- osłona zabezpieczająca
- wymiary: 180x120x76 mm

WALLNER DL-109

Profesjonalny tester banknotów używany głównie w bankach. Siła emitowanego światła pozwala na stosowanie tego modelu w dowolnych warunkach otoczenia.

- świetlówka ultrafioletowa 11W
- świetlówka biała do sprawdzania znaków wodnych 6W
- osłona zabezpieczająca
- wymiary: 280x140x145 mm

WALLNER DL-1011

- świetlówka ultrafioletowa 9W
- świetlówka biała do sprawdzania znaków wodnych 4W
- szkło powiększające
- osłona zabezpieczająca
- wymiary: 200x120x160 mm

BANKNOTY ZE ZNAKAMI FLUORESCENCYJNYMI

Banknot umieszczony pod światłem "UV" testera ukaże znak fluorescencyjny lub rysunek. Banknoty bez znaków fluorescencyjnych umieszczone w testerze nie pokażą żadnych zauważalnych zmian w kolorze, czy też teksturze. Znak wodny nie będzie widoczny. Metaliczny pasek pokaże się jako linia punktowana na froncie banknotu ale nie będzie widoczna na jego rewersie.



UWAGA! Jeśli urządzenie posiada zamontowane zarówno światło "UV" jak i zwykle światło, banknot powinien być najpierw sprawdzony pod lampą "UV", a dopiero później pod zwykłą aby sprawdzić znak wodny.

BANKNOTY ZE ZNACZNIKAMI MAGNETYCZNYMI

Tester (DL-109) należy przyłożyć głowicą do banknotu. Następnie lekko przycisnąć i szybko pocierać fragment banknotu, w którym znajdują się znaczniki magnetyczne. W trakcie pocierania głowica musi być równo i dokładnie przyłożona do banknotu. Zapalająca się i mrugająca podczas pocierania banknotu, czerwona lampka testera, sygnalizuje istnienie znaczników magnetycznych.

Różne waluty posiadają w różny sposób rozmieszczone znaczniki magnetyczne. Optymalne miejsce testowania na banknocie należy dobrać doświadczalnie (w polskich banknotach optymalne miejsce znajduje się w okolicach numeru seryjnego).

FAŁSZYWE BANKNOTY

Umieszczone pod testerem natychmiast ukażą intensywnie niebieski kolor. Znak wodny będzie dobrze widoczny a metaliczny pasek będzie można zobaczyć z obydwu stron banknotu jako linię ciągłą. Nie wszystkie fałszywe banknoty będą fluoryzowały, jeśli masz wątpliwości, sprawdź znak wodny, metaliczny pasek, druk, który powinien być czysty z wyraźnie zarysowanymi kolorami, jeśli banknot jest jeszcze w dobrym stanie, papier powinien być lekko chropowaty i wybruszony w obszarach gęsto zadrukowanych. Banknot nie powinien być giętki, błyszczący, bądź śliski. Jeśli banknot jest prawdziwy, znak wodny i metaliczny pasek będą widoczne na nim tak, jak opisano powyżej.

SPRAWDZANIE DOKUMENTÓW

Większość czeków bankowych/ kart kredytowych/ dokumentów/ biletów wejściowych posiada fluoryzujące rysunki lub wzory. Ukażą się one pod światłem „UV”.



UWAGA!

1. Tester wyposażony jest w świetlówkę ultrafioletową „UV”, która umieszczona jest w plastikowej obudowie.
2. Nie używać urządzenia na wysokości wzroku, gdy emituje światło „UV”, ponieważ wystawienie oka wprost na działanie tego rodzaju światła może je uszkodzić.
3. Średnia trwałość lampy „UV” wynosi od 2000 do 4000 godzin ciągłego świecenia.
4. Włączanie i wyłączanie świetlówki zmniejsza jej trwałość.

WYMIANA ŻARÓWKI ŚWIATŁA BIAŁEGO

Należy odkręcić obudowę dolną, mocowaną 4 śrubkami, znajdującymi się pod samoprzylepnymi, gumowymi nóżkami.



UWAGA! Gwarancją objęty jest sam tester. Gwarancja nie obejmuje świetlówek i żarówek.

USTERKI

W przypadku wystąpienia usterki, urządzenie wraz z kartą gwarancyjną i opisem uszkodzenia należy przekazać sprzedawcy lub do najbliższego autoryzowanego serwisu. Urządzenie może być przekazane do naprawy dalej, dlatego też użytkownik powinien zachować oryginalne i kompletne opakowanie.

W przypadku przekazania urządzenia do naprawy w nieoryginalnym lub niekompletnym opakowaniu ryzyko uszkodzenia urządzenia podczas transportu ponosi nabywca. Dlatego

też w przypadku braku oryginalnego opakowania w interesie nabywcy leży wykonanie jak najlepszego opakowania zastępczego.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Użytkownik zobowiązany jest, zepsute lub niepotrzebne już urządzenia elektryczne i elektroniczne odnieść do specjalnego punktu, wyrzucić do specjalnego kontenera lub ewentualnie odnieść urządzenie do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na opakowaniu produktu lub w instrukcji. Segregując śmieci przeznaczone do recyklingu pomagasz chronić środowisko naturalne.

MONEY DETECTORS WALLNER DL-07/ DL-102/ DL-105/ DL-109

Money detectors check the authenticity of bank-notes in three different ways and different combination depending on the model:

- by using the UV light to check the fluorescent elements
- by using the white light to check water marks
- by using the magnetic head to check magnetic markers

TECHNICAL DATA

WALLNER DL-07

- UV lamp (4 W) combined with a traditional torch-light
- battery-operated – 4 AA type batteries
- dimensions: 162x54x25 mm

WALLNER DL-102

- UV lamp (6 W)
- security shield
- dimensions: 240x125x70 mm

WALLNER DL-105

- UV lamp (4 W)
- security shield
- dimensions: 180x120x76 mm

WALLNER DL-109

Professional money detector used by banks.

The force of the emitted light allows to use this model in any surrounding.

- two lamps stronger than 11W
- a) UV
- b) white to check water marks 6W
- security shield
- dimensions: 280x140x145 mm

WALLNER DL-1011

- UV lamp 9W
- white lamp to check water marks 4W
- magnifying glass
- security shield
- dimensions: 200x120x160 mm

BANK-NOTES WITH FLUORESCENT MARKS

Bank-notes placed under the UV light show fluorescent marks or designs. Bank-notes without fluorescent marks placed under UV light will show no visible changes in colour or texture. Water marks will not be visible. The metallic stripe will appear as a pointed line on the front side of the bank-note, but will not be visible on its reverse.



NOTE! If the device has both UV and standard light, bank-notes should be checked first under the UV lamp and then under the standard to check the water mark.

BANK-NOTES WITH MAGNETIC MARKERS

The money detector (DL-109) should be placed head towards the bank-note. Lightly press and rub fastly the fragment of the bank-note, where the magnetic markers are placed. The head must be evenly and exactly placed on the bank-note while rubbing. The lightened and blinking while rubbing red light of the money detector signalizes the existence of the magnetic marks.

Different currencies have magnetic markers placed in different positions.

The optimal testing position should be chosen upon experience (for example on Polish bank-notes the optimal place is near the serial number).

FALSE BANK-NOTES

Placed under the money detector they will instantly show blue colour.

The water mark will be well visible and the metallic stripe will be visible on both sides of the bank-note as a continuous line. Not all false bank-notes will be fluorescent, if you should have any doubts, check the water mark, metallic stripe, print, which should be clear with visibly marked colours and if the bank-note is still in good shape, the paper should be slightly harsh and bulging in densely printed areas. Bank-note should not be flexible, glossy nor slippery. If the bank-note is authentic, the water marks and metallic stripe will be visible as described in the previous point.

CHECKING DOCUMENTS

Most bank cheques / credit cards / documents / entry tickets have fluorescent designs or patterns. They will be visible under the UV light.



NOTE!

1. The money detector is equipped with a UV lamp placed in a plastic casing.
2. Do not use the device at eyes level while it emits UV light, as eye exposure to such light may cause damage
3. The average durability of the UV lamp varies between 2000 and 4000 hours of continuous shining.
4. Turning on and off diminishes the durability.

EXCHANGING THE WHITE LAMP

Unscrew the bottom cover, fixed with 4 screws placed under the self-adhesive rubber sockets.



NOTE! The warranty includes only the money detector. The warranty does not include UV lamps and bulbs.

MALFUNCTION / MAINTENANCE

If any faults should appear, please pass the machine along with the warranty card to the seller or closest authorised dealer. The machine might be passed further, thus the user should maintain the original and complete packaging. In cases when the machine is passed for repair in a not original or incomplete package, the risks of further damages that might arise in transportation are on the user's side. Thus, in such a case, it is in the user's best interest to make the best possible replacement packaging.

NOTE ON ENVIRONMENTAL PROTECTION



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste.

Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.